

CSI SpA
 Sede Legale
 20030 Senago - MI - I
 Cascina Traversagna 21

Direzione, Uffici e Laboratori
 20021 Bollate - MI - I
 Viale Lombardia 20
 Tel. +39 02 383301
 Fax +39 02 3503940
 www.csi-spa.com


CSI
CERT


ISO N° 032A
 SDA N° 032D
 PRD N° 032B
 SP N° 040E
 LAB N° 0006
 Membro degli accordi
 di Mutual Recognition IAF, IAS e ILAC
 Signatory of IAF, IAS and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Registrazione numero/Registration number

PED/0497/157-1/03

CERTIFICATO CE DI CONFORMITA'

EC CERTIFICATE OF CONFORMITY

si certifica che la Società/we certify that the Company

GECA S.r.l.

Via E. Fermi, 98 - 25064 GUSSAGO (BS) - ITALY

ha implementato e mantiene un Sistema di Qualità che garantisce la conformità al Progetto esaminato,
 Certificato CE PED/0497/157/03, ai Requisiti Essenziali di Sicurezza, Allegato I, e alle procedure del Modulo H1,
 Allegato III della Direttiva 97/23/CE, allo scopo di produrre e collaudare

*has implemented and maintains a Quality System in compliance with the Design Examination, Certificate EC PED/0497/157/03, with the
 Essential Safety Requirements, Annex I, and with the Procedure of the Module H1, Annex III of the 97/23/EC Directive, with the scope of
 manufacturing and testing*

ELETTROVALVOLA SERIE GAS-GAS A RIARMO MANUALE

NORMALMENTE CHIUSA - NC (vedere pag. 2/2)

NORMALLY CLOSED MANUAL RESET SOLENOID VALVE -

GAS-GAS SERIES - NC (see Sh. 2/2)

PS_{min} 0 barg; PS_{max} 0,55/2/6 barg; TS_{min} -15 °C; TS_{max} +60 °C; DN 15÷150
 Gruppo Fluidi/Fluid Group 1 - Categoria/Category IV

Il Fabbricante è autorizzato ad apporre sull'Attrezzatura in pressione di cui sopra,
 dopo la marcatura CE, il numero di identificazione dell'Organismo Notificato.
*The Manufacturer is authorized to provide the above pressure Equipment with the CE marking,
 followed by the Notified Body identification number.*

CE 0497

24/09/2003

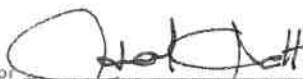
Prima emissione
 First issue

24/09/2015

Ultima emissione
 Latest issue

23/09/2018

Scadenza
 Expiring

CSI SpA
 Sede Legale
 20030 Senago - MI - I
 Cascina Traversagna 21

 Direzione, Uffici e Laboratori
 20021 Bollate - MI - I
 Viale Lombardia 20
 Tel. +39 02 383301
 Fax +39 02 3503940
 www.csi-spa.com

Registrazione numero/Registration number

PED/0497/157-1/03

CERTIFICATO CE DI CONFORMITA'

EC CERTIFICATE OF CONFORMITY

ELETTROVALVOLA SERIE GAS-GAS A RIARMO MANUALE NORMALMENTE CHIUSA - NC

NORMALLY CLOSED MANUAL RESET SOLENOID VALVE -

GAS-GAS SERIES - NC

 PS_{min} 0 barg; PS_{max} 0,55 barg

Cod.

36801259	36801258	36811263	36811262	36821267	36821266	36831271
36831270	36841275	36841274	36851279	36851278	36860704	36860705
36870706	36870707	36880708	36880709	36831309	36831287	36841311
36841289	36851313	36851291	36861315	36861293	36871317	36871294
36881319	36881295	36801081	36811082	36801085	36811086	36891673
36891669	36891674	36891670				

 PS_{min} 0 barg; PS_{max} 2 barg

Cod.

36891682	36891680	36891683	36891681
----------	----------	----------	----------

 PS_{min} 0 barg; PS_{max} 6 barg

Cod.

36801261	36801260	36811265	36811264	36821269	36821268	36831273
36831272	36841277	36841276	36851281	36851280	36860751	36860752
36870753	36870754	36880755	36880756	36881320	36881303	36801083
36811084	36801087	36811088	36861316	36861301	36871318	36871302

C E 0497

24/09/2003

 Prima emissione
 First issue

24/09/2015

 Ultima emissione
 Latest issue

23/09/2018

 Scadenza
 Expiring

CSI SpA
 Sede Legale
 20030 Senago - MI - I
 Cascina Traversagna 21

Direzione, Uffici e Laboratori
 20021 Bollate - MI - I
 Viale Lombardia 20
 Tel. +39 02 383301
 Fax +39 02 3503940
 www.csi-spa.com



CSI[®]
CERT



ISO 9001
 ISO 14001
 PRD 9001
 UNI 9001
 UNI 14001
 Membro degli accordi
 di Mutual Riconoscimento EA, IAF e ILAC
 Signatory of EA, IAF and ILAC
 Mutual Recognition Agreements

Registrazione numero/Registration number

PED/0497/158/03

CERTIFICATO CE DI CONFORMITA' EC CERTIFICATE OF CONFORMITY

si certifica che la Società/we certify that the Company

GECA S.r.l.

Via E. Fermi, 98 - 25064 GUSSAGO (BS) - ITALY

ha progettato e mantiene un controllo di progettazione e fabbricazione conforme all'Allegato I
 e alla procedura del Modulo D1, Allegato III della Direttiva 97/23/CE, allo scopo di produrre e testare
*has implemented, operates and maintains a design and fabrication control in compliance with the Annex I
 and with the Procedures of Module D1, Annex III of the 97/23/EC Directive, for manufacturing and testing*

ELETTROVALVOLA SERIE GAS-GAS A RIARMO MANUALE NORMALMENTE APERTA - NA (vedere pag. 2/2)

*NORMALLY OPENED MANUAL RESET SOLENOID VALVE
 GAS-GAS SERIES - NA (see Sh. 2/2)*

PS_{min} 0 barg; PS_{max} 0,55/2/6 barg; TS_{min} -15 °C; TS_{max} +60 °C; DN 25÷DN 150
 Gruppo Fluidi/Fluid Group 1 - Categoria/Category IV

Il Fabbrikante è autorizzato ad apporre sull'Attrezzatura in pressione di cui sopra,
 dopo la marcatura CE, il numero di identificazione dell'Organismo Notificato.
*The Manufacturer is authorized to provide the above pressure Equipment with the CE marking,
 followed by the Notified Body identification number.*

CE 0497

24/09/2003

Prima emissione
 First issue

24/09/2015

Ultima emissione
 Latest issue

23/09/2018

Scadenza
 Expiring



CSI

Ing. R. Gatti
 Amm. Delegato/Managing Director



CSI SpA
 Sede Legale
 20030 Senago - MI - I
 Cascina Traversagna 21

Direzione, Uffici e Laboratori
 20021 Bollate - MI - I
 Viale Lombardia 20
 Tel. +39 02 383301
 Fax +39 02 3503940
 www.csi-spa.com

Registrazione numero/Registration number

PED/0497/157-1/03

CERTIFICATO CE DI CONFORMITA'

EC CERTIFICATE OF CONFORMITY

ELETTROVALVOLA SERIE GAS-GAS A RIARMO MANUALE NORMALMENTE APERTA - NA

NORMALLY OPENED MANUAL RESET SOLENOID VALVE

GAS-GAS SERIES - NA

PS_{min} 0 barg; PS_{max} 0,55 barg

Cod.

36700449	36700450	36710451	36710452	36720453	36720454	36730577
36730583	36740578	36740584	36750579	36750585	36760698	36760699
36770700	36770701	36780702	36780703	36731431	36731424	36741432
36741433	36751434	36751416	36761435	36791667	36791671	36791668
36761436	36771437	36771438	36781439	36781440	36791672	

PS_{min} 0 barg; PS_{max} 2 barg

Cod.

36791678 36791679

PS_{min} 0 barg; PS_{max} 6 barg

Cod.

36720725	36720726	36730727	36730728	36740729	36740730	36750731
36750732	36760733	36760734	36770735	36770736	36780737	36780738
36761441	36761442	36771443	36771415	36781444	36781445	36700721

CE 0497

24/09/2003

Prima emissione
First issue

24/09/2015

Ultima emissione
Latest issue

23/09/2018

Scadenza
Expiring



ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALIA - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - 20122 MILANO - CF e P.IVA 00862210150
Tel. +39.02.93.01.517 r.a. - Fax +39.02.93.08.176 - www.istitutomasini.it - istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

n. 0068/ETI-GAS/010-2006 Rev. 3 dell'of 28/02/2013

in accordo alla Direttiva 2009/142/CE
according to the 2009/142/EC Directive

L'Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini certifica che gli apparecchi esaminati, riportati nel seguito, soddisfano i requisiti essenziali della direttiva 2009/142/CE.

Le condizioni di validità sono riportate in allegato 1.

The Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini certifies that the appliances tested, reported as follow, complying with the efficient requirements of the directive 2009/142/EC.

The requirements for the validity are reported in annex 1.

RICHIEDENTE/COSTRUTTORE:

Applicant/Manufacturer

GECA S.r.l.

Via Enrico Fermi, 98 - 25064 Gussago (BS) - ITALIA

APPARECCHI ESAMINATI:

Appliances tested

**valvola automatica di sezionamento a riarmo
manuale per apparecchi a gas**

Automatic shut-off valve for gas appliances with manual reset

MODELLO:

Model

riportati in allegato 1 / *see annex 1*

PROCEDURA DI CERTIFICAZIONE:

Certification procedure

Articolo 8 punto 4 ed allegato II punto 1 della direttiva 2009/142/CE
Article 8 par. 4 and annexe II par.1 of the directive 2009/142/EC

NORME DI RIFERIMENTO:

Reference standards

**EN 161:2012 per le parti applicabili / *for applicable parts*
EN 50194**

NOTA/NOTE:

Revisione 1 emessa per inserimento nuovi modelli e manuale in lingua inglese.
Revisioni 2 e 3 emesse per aggiornamento riferimento normativo.
Revision 1 issued to introduce new models and handbook in English language.
Revisions 2 and 3 issued for reference standard updating.

Il presente certificato ha anche n. 1 allegato composto da n. 2 fogli / *This certificate has also n. 1 annex composed by no. 2 pages.*

Il Responsabile SCP/SQ - Head of PCS/QS Sector
P.I. Gabriele Lualdi



Il Direttore Tecnico - Technical Manager
Dr. Ing. Sergio Tosi



ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALIA - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - 20122 MILANO - CF e P.IVA 00862210150
Tel. +39.02.93.01.517 r.a. - Fax +39.02.93.08.176 - www.istitutomasini.it - istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

n. 0068/ETI-GAS/010-2006 Rev. 3

in accordo alla Direttiva 2009/142/CE
according to the 2009/142/EC Directive

1. Descrizione dei dispositivi sottoposti ad esame di certificazione

Description of the tested devices

Elettrovalvole a due vie, normalmente chiusa a riarmo manuale, con corpo in ottone e parti interne in acciaio inox, con tenuta in NBR, con le seguenti caratteristiche:

Two-way electrically operated valves, normally closed, with manual reset, with brass body and stainless steel inner parts, sealing element made of NBR, having the following characteristics:

<u>Tipo</u> <i>Type</i>	<u>Attacchi</u> <i>Coupling</i>	<u>Portata</u> <i>Flow rate</i>	<u>Pressione max</u> <i>Pressure max</i>
GAS GAS N.C. 1/2"	1/2" - DN 15	4,5 m ³ /h	550 mbar e 6 bar
GAS GAS N.C. 3/4"	3/4" - DN 20	6 m ³ /h	550 mbar e 6 bar
GAS GAS N.C. 1"	1" - DN 25	13 m ³ /h	550 mbar e 6 bar
GAS GAS N.C. 1" 1/4	1" 1/4 - DN 32	40 m ³ /h	550 mbar e 6 bar
GAS GAS N.C. 1" 1/2	1" 1/2 - DN 40	50 m ³ /h	550 mbar e 6 bar
GAS GAS N.C. 2"	2" - DN 50	80 m ³ /h	550 mbar e 6 bar
GAS GAS N.C. 1" 1/4 con S.M.	1" 1/4 - DN 32	40 m ³ /h	550 mbar
GAS GAS N.C. 1" 1/2 con S.M.	1" 1/2 - DN 40	50 m ³ /h	550 mbar
GAS GAS N.C. 2" con S.M.	2" - DN 50	80 m ³ /h	550 mbar
GAS GAS N.C. DN 65	DN 65	150 m ³ /h	550 mbar e 6 bar
GAS GAS N.C. DN 80	DN 80	155 m ³ /h	550 mbar e 6 bar
GAS GAS N.C. DN 100	DN 100	160 m ³ /h	550 mbar e 6 bar
GAS GAS N.C. DN 65 con S.M.	DN 65	150 m ³ /h	550 mbar e 6 bar
GAS GAS N.C. DN 80 con S.M.	DN 80	155 m ³ /h	550 mbar e 6 bar
GAS GAS N.C. DN 100 con S.M.	DN 100	160 m ³ /h	550 mbar e 6 bar

NOTA: S.M. indica il modello munito di sensore magnetico di verifica della chiusura
NOTE: S.M. means the model with magnetic sensor for testing the real closure position



ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - ITALIA - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - 20122 MILANO - CF e P.IVA 00862210150
Tel. +39.02.93.01.517 r.a. - Fax +39.02.93.08.176 - www.istitutomasini.it - istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

n. 0068/ETI-GAS/010-2006 Rev. 3

in accordo alla Direttiva 2009/142/CE
according to the 2009/142/EC Directive

2. Verifica del fascicolo tecnico di costruzione
Verification of technical construction file

Positivo - *Positive*

3. Manuale di istruzione d'uso e manutenzione presentati nella lingua
Instruction handbook for use and maintenance in the language

Italiana - *Italian*
Inglese - *English*

4. Condizioni di validità
Requirements for the validity

I dispositivi certificati devono essere utilizzati negli apparecchi a gas nei limiti delle caratteristiche tecniche di cui al punto 1.

The certified devices shall be used in gas appliances according to the technical data reported in point 1.